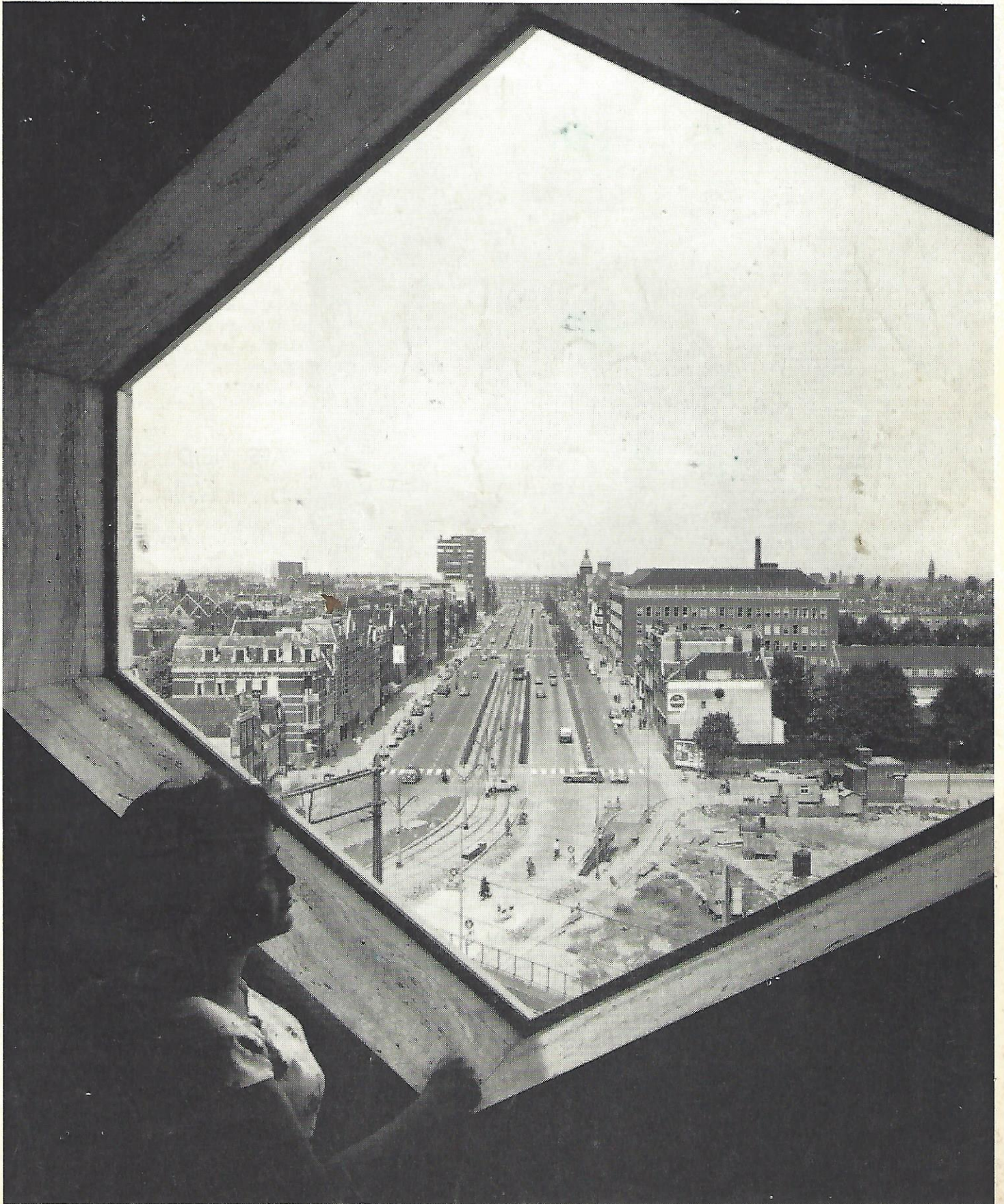


van voor de vloot





Bij de voorpagina:

*Uitzicht uit een der ramen
aan de noordzijde van het
Shell-Gebouw te Rotterdam,
op de Schiekade.*

AFSCHEID

Dr. H. G. E. C. THODEN
VAN VELZEN

*Het doorlezen van de vele binnen-
gekomen telegrammen riep even
zovele goede herinneringen op.*

Dr. Thoden, welbekend bij nagenoeg de gehele tanker-
vloot, zowel van de Shell als van vele andere maat-
schappijen, heeft op 25 augustus jl. tijdens een zeer druk
bezochte receptie in het Shell-Gebouw, afscheid genomen
in verband met zijn pensionering.

Hoe bekend en gewaardeerd Dr. Thoden was, bleek uit
de toespraken van de heer Larive, Dr. Hogerzeil, Kapt.
Niessink — die namens vloot- en walpersoneel sprak —
en Dr. Breyer van de Koninklijke Rotterdamsche Lloyd
N.V., en tevens uit de grote opkomst — zowel van de
zijde van medewerkers van ons kantoor, als van officie-
ren van binnenliggende schepen, verlofgangers en leden
van de C.N.O.O.K.S. — die hem, zijn vrouw en zijn
zoon de hand kwamen drukken.

In de vele jaren die Dr. Thoden heeft gewerkt als
scheepsarts, Gouvernements-havenarts op Curaçao,
havenarts bij de C.P.I.M./C.S.M. en tenslotte als medisch
adviseur van Shell Tankers N.V., heeft hij velen aan
zich verplicht. Het beste bewijs hoe waar dit is, bleek
uit het zeer ronde cadeau onder enveloppe, dat hem
aangeboden werd. Dat het een cadeau onder enveloppe
was, lag in de aard van het geschenk, dat door de heer
en mevrouw Thoden gekozen was, namelijk een zit-
ameublement. Dit is uiteraard een te persoonlijk geschenk
om door het afscheidscomité te worden gekocht. Evenwel
hopen wij te zijner tijd een foto te kunnen afdrukken
van het gezin Thoden in de gekochte gemakkelijke stoe-
len in het huis aan de Molenlaan 212 te Hillegersberg.

Langs deze weg breng ik al degenen varende op zee, dan wel werkzaam aan de wal in Nederland, op Curaçao en ook te Singapore, alsmede de vele aanwezige collegae, die de dag van mijn afscheid op 25 augustus jl. als hoofd van de Medische Dienst bij Shell Tankers N.V. tot een groots moment in mijn leven hebben gemaakt, mede namens mijn gezin, mijn zeer hartelijke dank.

Ik ben mij er steeds van bewust geweest dat het werk als bedrijfsarts bij een rederij als Shell Tankers N.V. grote morele verplichtingen oplegt aan de drager van deze functie.

De talrijke blijken van hartelijke belangstelling en vriendschap op die dag ondervonden, gaven mij daarom een groot gevoel van voldoening.

Deze taak werd mij lichter gemaakt door de sfeer van wederzijds vertrouwen waarin ik dit werk heb mogen verrichten.

Ik zal hieraan vele prettige herinneringen blijven bewaren.

H. G. E. C. Thoden van Velzen.

Hieronder laten wij enkele gedeelten volgen uit het afscheidswoord dat Kapt. Niessink tot Dr. Thoden richtte.

„Dr. Thoden heeft het volle vertrouwen van het gehele personeel van Shell Tankers N.V. weten te winnen. De ouderen onder ons, die al zo veel jaren met hem in contact kwamen voor medische contrôle, advies of hulp, wisten dat, al zaten zij wel eens lang in de wachtkamer op hun beurt te wachten, dit ruimschoots vergoed werd door de gemoedelijke hartelijkheid waarmee Dr. Thoden hun ontving, waarbij hij zich dan niet slechts tot het medische gedeelte beperkte, maar

ook zijn warme belangstelling toonde voor de vele andere levensfacetten, alsmede voor het familieleven.

Ik geloof niet dat er iemand van het vloot- of walpersoneel is die hem ooit een kwaad hart toedroeg, ondanks het feit dat hij ons tijdens zijn ongeveer twintig-jarige trouwe dienst met ettelijke liters serum heeft ingespoten, waarbij hij echter, zoals trouwens bij alles wat hij deed, de uiterste zachtzinnigheid betrachtte.”

Wij weten ons de tolk van allen die hem kennen, wanneer wij Dr. Thoden nog vele goede en gelukkige jaren temidden van zijn gezin toewensen.



Dr. Thoden tijdens zijn afscheidstoespraak.

Wij nemen afscheid van...



Gezagvoerder
H. J. A. Deymann
In dienst van
10-1-'39 — 30-9-'60



Gezagvoerder
A. W. H. Lamberty
In dienst van
26-5-'34 — 30-9-'60



Hoofdwerktuigkundige
J. van Bommel
In dienst van
8-5-'33 — 31-8-'60



Hoofdwerktuigkundige
A. A. Goethart
In dienst van
4-4-'35 — 31-8-'60



Hoofdwerktuigkundige
J. Hagesteyn
In dienst van
12-5-'33 — 30-9-'60



Hoofdwerktuigkundige
J. Poldervaart
In dienst van
12-5-'32 — 30-9-'60

Weer hebben twee gezagvoerders en vier hoofdwerktuigkundigen onze dienst met pensioen verlaten.

De statistici onder U: deze heren hebben bij elkaar (ruim) 156 dienstjaren en hiermede gaat wederom een grote ervaring voor de vloot verloren.

Wij willen geen dorre opsomming geven van schepen waarop zij gevaren hebben in de Oost en in de West, waarmee ongetwijfeld enige pagina's te vullen zouden zijn, maar ons beperken tot de wens dat zij nog vele jaren in goede gezondheid mogen doorbrengen.

Nieuwe cursus diploma 2e rang G.H.V. te Delfzijl

Naar wij van de Directeur van de Noorderkweekschool voor de Zeevaart „Abel Tasman”, te Delfzijl vernamen, is met ingang van 1 september j.l. een gesubsidieerde cursus voor opleiding tot het diploma 2e stuurman G. H. V. aan deze school verbonden. De toelating is doorlopend.

Onze Jubilarissen



P. D. J. H. Slegtenhorst
Hoofdwerktuigkundige
1935 - 21-10 - 1960



K. Prins
1e stuurman
1945 - 9-10 - 1960



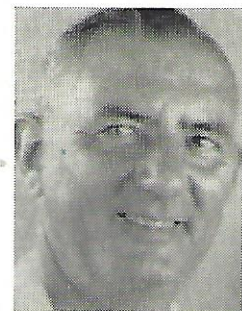
B. van den Born
1e stuurman
1945 - 28-10 - 1960



H. E. Nijzink
3e werktuigkundige
1950 - 2-10 - 1960



H. A. Kerkhof
3e werktuigkundige
1950 - 9-10 - 1960



C. J. de Fouw
bootsman
30-8-60 15 jaar



L. Verschoor
Chef hofmeester
9-9-60 10 jaar



A. Onderstal
Chef hofmeester
10-9-60 10 jaar



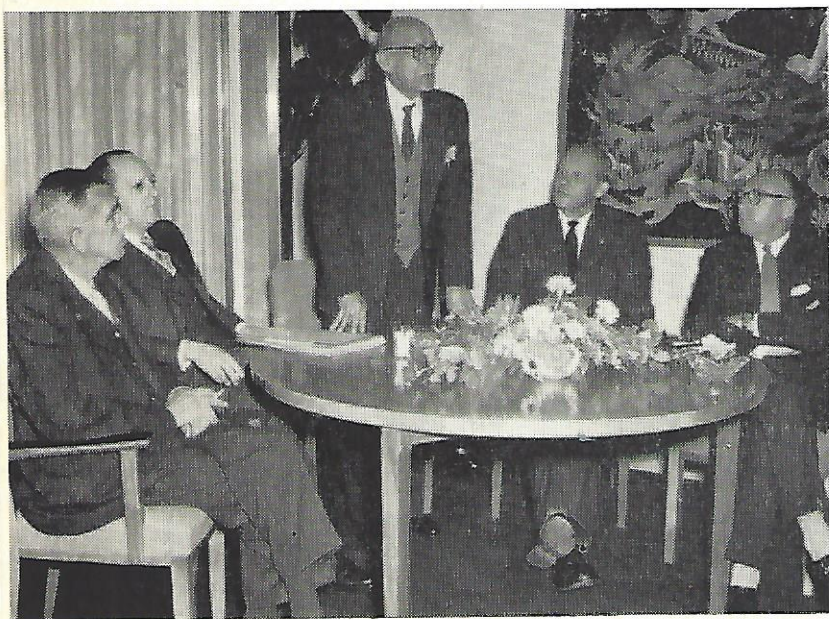
J. A. Priemus
Chef kok
5-10-60 10 jaar

Voor de zesde maal Studiebeurzen uitgereikt



Met belangstelling luisteren de bursalen, hun ouders en enkele uit hoofde van hun functie aanwezige employés naar de toespraak van Jhr. Ir. A. C. D. de Graeff.

Tijdens de toespraak van Ir. W. H. Veldhuis, voorzitter van de selectiecommissie. Aan de tafel ziet men verder v.l.n.r. Prof. Dr. G. Meyer, commissielid, Ir. M. J. B. de Blank, secretaris der commissie, Jhr. Ir. A. C. D. de Graeff, Bataafse en Dr. J. Kiers, commissielid.



Op woensdag 31 augustus waren er in de lunchkamer van het Centrale Kantoor van de Bataafse vele blijde gezichten te zien. Ze golden de studiebeurzen van de Bataafse Internationale Petroleum Maatschappij N.V. die werden uitgereikt aan de zoons van werknemers of oudwerknemers van de Groep. De gelukkigen waren hiertoe uitverkoren door een speciale selectiecommissie.

Als vertegenwoordiger der Maatschappij heette Jhr. Ir. A. C. D. de Graeff de bursalen en hun ouders of andere verwanten van harte welkom. Hij wees erop, dat de selectiecommissie een omvangrijke en moeilijke taak heeft verricht. De ouders en de beurswinnaars wenste hij geluk, maar hij raadde laatstgenoemden wel aan, niet neer te zien op degenen die geen beurs ontvangen hebben. Bij de Olympische Spelen is het verschil tussen de medaillewinnaars en hun concurrenten vaak zo klein, dat een finish-foto of elektrische registratieapparatuur de beslissing moet brengen. Ook in de edele strijd om de beurzen was het verschil tussen de gegadigden soms zeer gering.

Nadat de heer De Graeff de bedoeling van de beurzen omschreven had, sprak hij over de verantwoordelijkheid die de studenten op zich nemen ten aanzien van het Nederlandse volk. Als voorbeeld stelde hij hun wijlen de heer Van Hasselt voor ogen, die in de Groep een fabelachtige carrière heeft gemaakt en van wie men tijdens de herdenkingsdienst toch naar volle waarheid kon zeggen: „He was a humble man.”

Vervolgens ging de heer De Graeff over tot het uitreiken van de beurzen. Ir. W. H. Veldhuis, voorzitter van de selectiecommissie, wendde zich in zijn toespraak eerst tot de ouders. Hij ontleedde het complex van omstandigheden dat tot het succes van het behalen der beurs geleid had. Hij hoopte echter, dat zij de trots over dit resultaat zouden weten om te buigen tot een gevoel van dankbaarheid. Zich richtend tot de bursalen zelf, en in het bijzonder tot degenen die hun studie nog moeten beginnen, maakte hij aan de hand van een oud verhaal duidelijk, dat zij thans op de grens van twee werelden staan. De oude wereld van de middelbare school, waarin zij heel wat betekenden en de nieuwe van het studentenleven, waarin zij tot de allerjongste groep behoren die nog weinig invloed heeft. Hij vertrouwde erop, dat zij in de studietijd hun kritische zin zullen ontwikkelen en dat zij zich zullen ontplooiën tot „complete” mensen, die in staat zijn op de juiste wijze een leidinggevende taak in de maatschappij te vervullen. „Draag in de studietijd de overall van de wetenschap, maar later in het leven de toga van de wijsheid.”

Namens de aanwezige ouders sprak de heer B. Vroegop woorden van dank aan de directie.

Bij een kopje koffie bleef men daarna nog enige tijd gezellig bijeen.

MET DE KOSICIA VOOR DE EERSTE MAAL OVER DE EVENAAR

Op 14 juli 1960 kwam de „Kosicia” voor het eerst in haar bestaan over de evenaar. Neptunus had gemeend dit niet ongemerkt voorbij te kunnen laten gaan. Enkele dagen voor zijn aankomst stuurde hij via PCH93 een telegram, waarin hij mededeelde dat hij aan boord zou komen met gevolg.

Op de dag zelve werd de nadering van Neptunus kenbaar gemaakt door toenemende wind, buizend en waterovernemend schip, zodat „lij” moest worden gemaakt om Neptunus aan boord te nemen. Op het hoofddek werd Neptunus en gevolg door de gezagvoerder verwelkomd met een kort speechje en een plat flesje jenever (dit om het zoute water vast weg te spoelen). Neptunus was gekleed in zijn gala-rok van uitgeplozen touwwerk, verder kroon en drietand, terwijl de „tatoueringen” van zijn waardigheid opvielen; ook zijn handlangers waren in traditioneel kostuum. Voor de vrouwelijke lezers van dit blad, nog een korte beschrijving van de japon van Neptunus' dochter. Het was een japon á la Balmain's „trapeze lijn”. Het rokje van een oude „B”-vlag, zat strak om de heupen. De onderrand was niet recht, maar had uitgeknipte hoeken (dit was geen nieuwe mode-stijl, doch diende tegen uitrafelen). Het rokje werd op zijn plaats gehouden door een brede ceintuur van vlaams-linnen, waar doorheen schiemansgaren was gevlochten. Het lijfje van de japon was vervallen, daar de dochter ter plaatse nogal behaard was, maar over de b.h. (gevuld met poetskatoen, extra dekaanvraag ingediend) droeg zij een bolero van een oude „Q”-vlag, welke een fleurig aanzien gaf. Een diadeem van zeeslangen en een ontdooide schelvis als waaier completeerde het geheel.

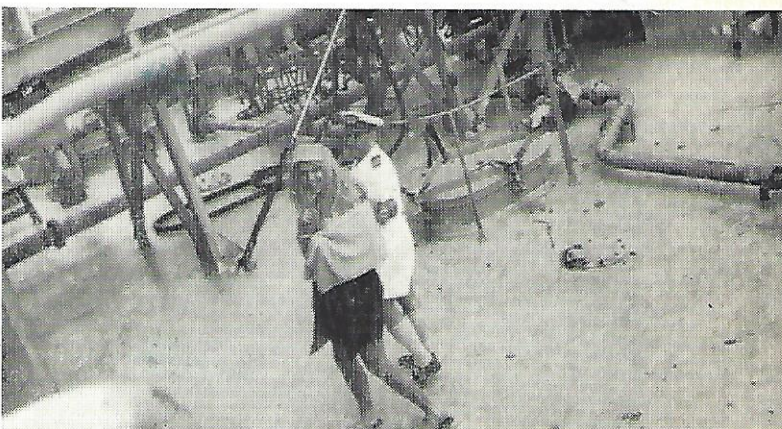
Alvorens met de doop te beginnen, overhandigde Neptunus de gezagvoerder een herdenkingsdrietandje. Daarna werd de „Kosicia” zelve gedoopt. Het schip staat in de annalen van Neptunus voortaan te boek als „Shell Vibrato” (reden en verklaring overbodig). Hierna kwamen de nieuwbakken zeebonkies aan de beurt. Na een „smakelijke” toast op Neptunus — er werd uit twee verschillende flessen getapt, de ene bevatte een drankje (limonade???) speciaal voor Neptunus, de andere zeewater voor de dopeling — werd iedere dopeling even „geschoren” en zijn haardos voorzien van een „frictionnetje” (mengsel van roet, meel, zaagsel en water). Voor spoeling had men een doorkruipkoker gemaakt van een koelzeil waarin diverse brandslangen spoten: met een dooie vis in de mond moest tegen deze stralen in gekropen worden.

Zo ondergingen achtereenvolgens vijf officieren en tien leden van de bemanning „gelaten” hun lot onder grote hilariteit van de overigen.

Na „free for all” waarbij Neptunus en gevolg ook even afgespoeld werden, was er een gezellig samenzijn met de nodige hapjes en drankjes. Watervlo.



De ontvangst aan boord.

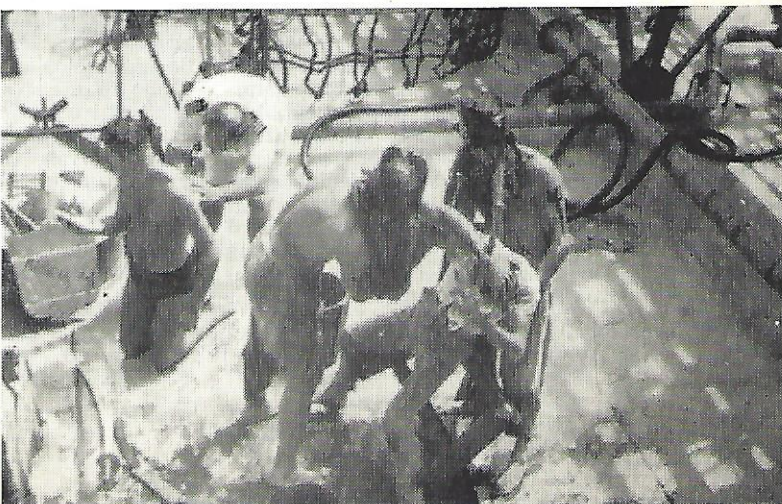


De gezagvoerder opent de „polonaise” met Neptunus' dochter.

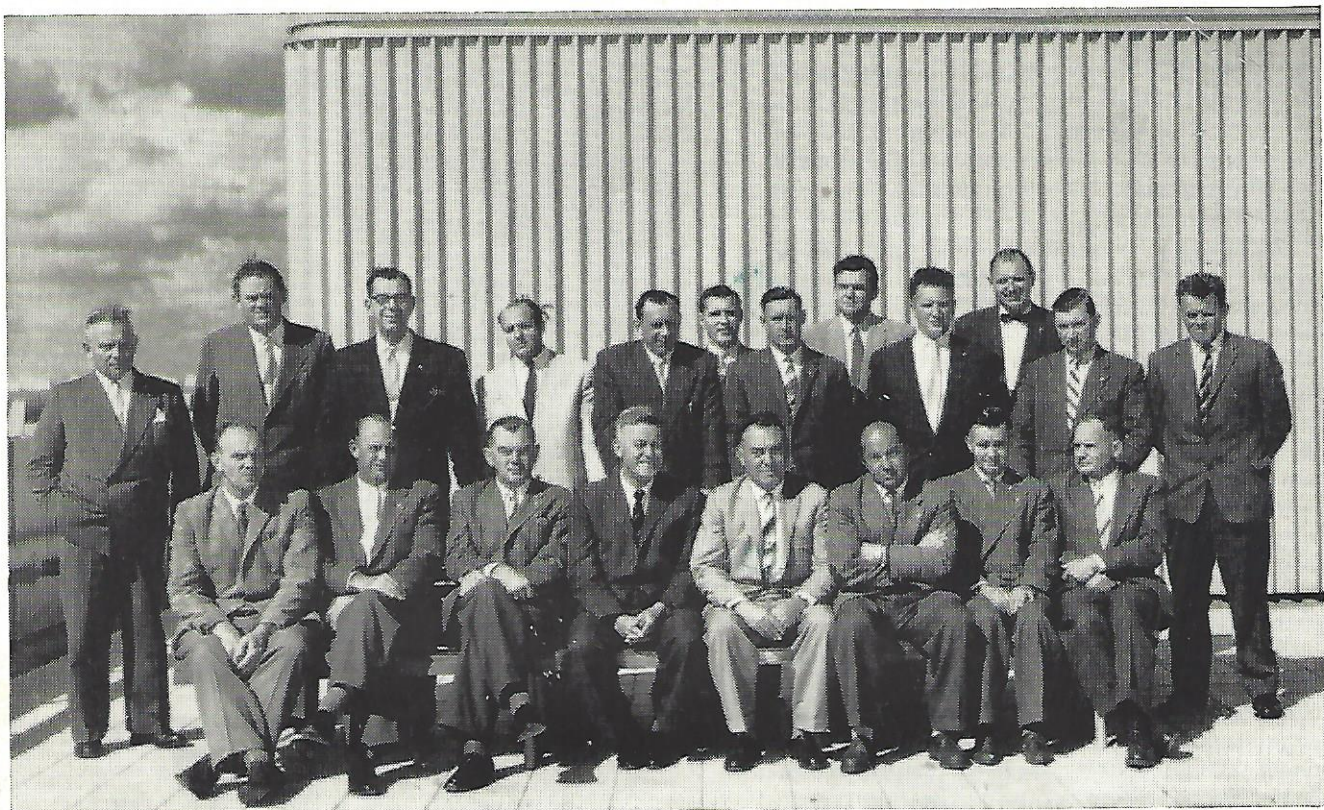


„Het gerecht” — v.l.n.r.: kabelgast De Way; 2e stm. Hillen; gezagvoerder Endenburg; voorman Bakelaar; bootsman Hofman.

De kneusjes worden ter plaatse „behandeld”.



**ZEVENDE VLOOTSTAFCURSUS (3e cursus 1960) WELKE VAN
29 AUGUSTUS TOT 9 SEPTEMBER 1960
IN HET SHELL-GEBOUW TE ROTTERDAM WERD GEHOUDEN**



Zittend v.l.n.r.: Kapt. A. A. Becu; Kapt. R. India; Kapt. H. Bakker (docent); Kapt. J. Boersma (cursusleider); C. de Gast (Hfdwtk); Th. G. J. Roeten (1e Stm); W. J. J. v. d. Berg (2e Wtk); J. Goudriaan (1e Stm).

Staande v.l.n.r.: I. J. Vreke (2e Wtk); Kapt. F. van Tongeren; W. B. Kruysmulder (Shell Tankers); Kapt. C. Wortel; W. C. van Megen (2e Wtk); W. Balvers (2e Wtk); J. van den Berg (2e Wtk); P. C. Hoek (1e Stm); J. M. Nobels (2e Wtk); H. Snel (docent); W. Kuyper (1e Stm); P. van Hassel (1e Stm).

Feiten en Wetenswaardigheden uit Nederland

(van onze correspondent in Den Haag)

21 september 1960

„Nederland is een erg vervelend land,” heeft James Morris onlangs in de Saturday Evening Post geschreven, maar Marcel Rideau juichte in Le Monde „Holland..... een edelsteen, een smaragd!” Het is natuurlijk allebei ietwat overdreven en de waarheid zal wel ergens in het midden liggen. Ik ben altijd geneigd geweest Nederland wel een plezierig stukje grond te vinden om op te wonen, al zou je in zo'n „zomer” als wij dit

jaar hebben beleefd, wel willen dat dit zelfde stukje grond iets dichterbij de evenaar lag. Deze zomer zal namelijk de meteorologische geschiedenis ingaan als de op drie na slechtste van de laatste honderd jaar. Ik ben echter alweer helemaal met mijn lot verzoend door de uitspraak van Gönül Aslaoğlu, een Turkse studente, die het hier zo'n heerlijk klimaat vindt, dat ze onmiddellijk verliefd op ons land is geworden.

Maar voor mensen die hun geestelijke armoede wat minder opzichtig etaleren als James Morris en ook voor hen die

wat minder snel in vervoering komen dan Marcel Rideau en dat lieve Turkse studentje, doen wij toch echt wel een heleboel om het ze naar de zin te maken. Voor de mensen die met en via ons land zaken willen doen, bouwen wij een Europoort, waar op 31 augustus het eerste zeewater in de havenbekkens is gestroomd en waar tegen het eind van het jaar de eerste schepen van 65.000 ton draagvermogen kunnen binnenkomen. En hun die voor hun plezier hier komen hebben wij ook van alles te bieden.

Italië in Amsterdam

In Scheveningen bestaan plannen voor alweer een nieuw hotel. In Amsterdam kreeg het Grand Hotel Krasnapolsky er de nieuwe Sint-Jansvleugel bij met honderd gastenkamers, twee vergaderzalen en een ruim parkeerterrein. Ter gelegenheid van de officiële opening daarvan vertelde burgemeester Van Hall, dat het vreemdelingenverkeer — en daarin speelt „Kras” een belangrijke rol — 8 % van de inkomsten van de hoofdstad oplevert. En in de Vijzelstraat heeft de heer Winkels, de directeur van Lido aan het Leidseplein, het voormalige Astoria gekocht, verbouwd en gemoderniseerd en er onder de naam „San Marco” een conglomeraat van eet- en drinkgelegenheden in Italiaanse trant gesticht: een restaurant van enigszins luxueuse allure, een snackbar, een pizzeria en een espressobar.

Nu geniet de Italiaanse keuken in ons land al jaren een toenemende belangstelling. Minder bekend zijn echter de Italiaanse wijnen waarvan de namen alleen al dorstverwekkend zijn: Verdicchio de Castelli di Jesi „Tittilus”, Orvieto Abbocato, Valpolicella, Classico Vecchio, Capri, Lachrima Christi Spumante, Barolo, Barbero; en dat zijn er dan nog maar een paar van de twintig, die de wijnkaart van „San Marco” vermeldt. En vindt U Rinaldo Vigo niet een prachtige naam voor de chef de cuisine van dit etablissement?

Schip in 't zand

Maar als u de voorkeur geeft aan een meer typisch Nederlandse omgeving, dan kunt u binnenkort terecht aan boord van een van Harer Majesteits schepen van oorlog, dat, zoals u al wel zult hebben begrepen, niet meer als zodanig dienst doet. De heer Emmo van der Veen, eigenaar van een café-restaurant in Teuge, tussen Apeldoorn en Deventer, heeft namelijk de afgedankte mijnenveger „Volkerak” gekocht en deze deels varende en deels over de weg naar Teuge laten brengen, waar het schip tot de — voormalige — waterlijn wordt ingegraven. Daarna wordt het inwendig grondig verbouwd tot restaurant annex feestzaal; mogelijk komt er ook nog een zonnedeck met luie stoelen en parasols.

Ook Wieringen, het voormalige eiland in de voormalige Zuiderzee, dat eenmaal wereldvermaardheid genoot als ultimum refugium van de Duitse kroonprins, wil een graantje meepikken in de toeristenindustrie. Er ligt daar bij Westerland al van omstreeks 1925 een meer — het Amstelmeer — dat zelfs bij de watersportliefhebbers nooit de aandacht heeft gekregen die het verdient. En van de tienduizenden fietsers, brommers, scooterrijders en automobilisten, die hier jaarlijks van en naar de Afsluitdijk langs komen, neemt er zelden of nooit één de moeite om één van de kronkelweggetjes over het vroegere eiland in te slaan, dat met zijn hoge gronden een unieke afwisseling vormt in het vlakke Noordhollandse landschap. En daarom is er nu bij Westerland aan het kleine strand een paviljoen neergezet, waarvan men hoopt dat het 't centrum zal worden van een nieuw watersportgebied.

Kaas en folklore

En nu wij dan toch van Amsterdam via Teuge weer in Noord-Holland zijn verzeild geraakt, richten wij nog even onze schreden naar de aloude Alkmaarse kaasmarkt, die — zoals u wel weet — allang geen „echte” markt meer is, maar die niettemin (of juist daarom) ieder jaar meer toeristen trekt. Van 1958 op 1959 is het aantal overnachtingen er toegenomen van ruim 24.000 tot ruim 36.000, maar het blijft een probleem om die belangstellenden iets langer vast te houden dan alleen voor de duur van de vrijdagse „kaasmarkt-show”. Deze zomer zijn er o.a. enige concerten gegeven op het Waagplein door militaire en politie muziekkorpsen in ceremonieel tenue en men heeft er kunnen genieten van het optreden van de Schermer dansers, de dansgroep Twenthe en een openlucht modeshow. Deze winter gaan „die van Alkmaar” zich opnieuw bezinnen op dergelijke en andere attracties.

Maar als u in Noord-Holland zijnde toch iets anders zoekt, dan kan ik u een bezoek aan het Zuiderzee-Museum in Enkhuizen aanbevelen. Er bestaan talloze musea op het gebied van folklore, volkskunst en oude ambachten en ik heb er heel wat gezien, maar het Zuiderzee-Museum is voor mijn gevoel het mooiste wat er in dit genre bestaat. Dit komt voor een belangrijk deel door het feit, dat de verzameling is ondergebracht in het unieke en met meesterhand geres-taureerde Peperhuis of Westindische huis, de 17e eeuwse woning annex kantoor en magazijn van een van die rijke reders en kooplieden aan wie Medemblik, Enkhuizen, Hoorn en al die andere „dode” steden — die om de dooie dood niet zó dood zijn als men wel eens denkt — in de 17e eeuw hun welvaart hadden te danken. In dit prachtige complex heeft men een unieke collectie bijeengebracht van alles wat er rond het IJsselmeer nog was te vinden aan herinneringen uit de glorietijd, waarin scheepsbouw, scheepvaart en visserij nog rijke bronnen van bestaan waren. Complete interieurs in de plaatselijke stijl van de verschillende streken en steden zijn aangekocht, en als u nu nog weet dat er ook uit het buitenland intensief wordt „gejaagd” op al deze curiosa, dan krijgt u wellicht bewondering voor de volharding waarmee de directeur van dit rijksmuseum — dat genereus maar toch natuurlijk nimmer voldoende kan worden gesteund door de Vereniging van Vrienden van het Zuiderzee-Museum — dit alles heeft bijeen gebracht. Daartoe behoren ook de plezier-, vissers- en beurtschepen van verschillende typen, die in de haven bij het museum een ligplaats hebben gevonden.

Toen ik er deze zomer een bezoek bracht, werd er ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van het museum een tentoonstelling gehouden van beschilderde en besneden kasten, zeemanskisten, prik- en duwsleden en ander meubilair uit particulier bezit, die alleen al een bezoek waard was.

Toneel

Intussen is hier, met de wintermaanden in zicht, het toneelseizoen alweer aangebroken, maar voor ik u daarover iets vertel, dient u eerst te weten, dat Madu-

rodam — nog altijd „trekpleister No. één” van onze nationale bezienswaardigheden — het volgend jaar zal worden uitgebreid met een getrouwe kopie van het Binnenhof met alle regeringsgebouwen. En verder zal het de luchtvaart-enthousiasten genoegen doen, dat er volgend jaar Pinksteren en na een onderbreking van vier jaar weer een Ily (Internationale Luchtvaart Show Ypenburg) zal worden gehouden, mogelijk voorafgegaan door een luchtvaarttentoonstelling.

De Haagse Comedie, voor het eerst onder de eenhoofdige artistieke leiding van Paul Steenbergen, heeft inmiddels het seizoen geopend met „Het Proces Andersonville”, dat een van de meest besproken toneevenementen van het afgelopen seizoen in New York is geweest. Jan Teulings heeft hier de gastregie — ook de vertaling is van hem — en de hoofdrollen worden bezet door Bob de Lange, Joris Diels, Leo de Hartogh en Jan van der Linden. Na het grote succes verleden jaar met Somerset Maugham's „De Cirkel” is nu „Heeft Constance gelijk” op het repertoire genomen. Annie de Lange, Georgette Hagedoorn (weer terug bij het „grote” toneel), Anne-Marie Heyligers en Carl van der Plas maken in dit stuk hun entree bij het Haagse gezelschap.

In oktober volgt de première van „Becket”, dat door verschillende critici als Anouilh's beste stuk wordt beschouwd. Frans van der Lingen zal Thomas Becket spelen en Bob de Lange Henry II onder regie van Joris Diels. Myra Ward krijgt voor komische talent een kans in Goldoni's „De Herbergierster” onder regie van Bob de Lange en als nieuwjaarsstuk zal „Richard III” van Shakespeare worden opgevoerd, onder Engelse regie.

Henry de Montherlant blijkt zó tevreden over de wijze waarop de Haagse Comedie zijn „Port-Royal” en „Brocéliande” heeft gebracht, dat hij direct bereid was ook zijn nieuwste stuk „Le Cardinal d'Espagne”, dat speelt in de tijd van Johanna de Waanzinnige, af te staan. Albert van Dalsum zal er de hoofdrol in vervullen. Zij die tijdens het afgelopen Holland Festival Elisabeth Bergner en Otto Hasse hebben gemist in „Geliebter Lügner”, kunnen deze schade nu inhalen bij Ida Wasserman en Paul Steenbergen. Mr. E. („Praetvaer”) Elias heeft deze gespeelde correspondentie voor hen vertaald.

Verder vermeldt het programma nog „Pour Lucrèce” een nog niet eerder in ons land gespeeld stuk van Jean Giraudoux, „The Beaux Stratagem” van Farquhar en van het vorige seizoen „De Kersentuin”, „2 x Bonaparte” en „Jalouzie”.

Ensemble, het gezelschap, dat zich aanvankelijk alleen tot het zuiden van het land zou beperken, heeft het derde seizoen van zijn bestaan geopend in Rotterdam met een thriller van allure „Valstrik voor een man alleen” met Ton van Duinhoven, Andrea Domburg, Wim van den Heuvel, Guus Hermus en Bep Dekker onder de voortreffelijke aan de sfeer van het stuk aangepaste regie van Jan Retèl. Mag ik het daarbij voor deze keer laten?



Foto's van de opname van het groetenprogramma voor officieren van het s.t.s. „Khasiella” en het Vlaggeschipprogramma, welke op 25 augustus j.l. in Hotel Gooiland te Hilversum plaats vond

Foto boven: Kapt. Burger tijdens zijn „Scheepspraet”.

Foto hiernaast: Mies Bouman aan het tafeltje van mevr. M. de Blicck-Huizinga en Leonore de Blicck, die groeten uitspraken aan 3e wtk. L. de Blicck. Verder v.l.n.r. Marianne en Trudy de Zwart, mevr. E. H. J. de Zwart-Kuijpers; mevr. W. Bakker-de Boer en Theo Bakker, die resp. groeten uitspraken aan 2e wtk. H. Th. de Zwart en 2e stm. P. J. Bakker.



Redactie:
J. C. W. Schuller tot
Peursum

Administratie:
Mej. S. P. Looij

Kopij in te zenden aan:
Vlootredactie van „Olie”
p/a Shell Tankers N.V.,
Postbus 874, Rotterdam-C.

PERSONALIA

(gedurende de periode 16-8-'60 — 15-9-'60)

Gehuwd:

2-9-'60: P. E. van der Veld, 3e stm., met mej. A. de Breed.

Geboren:

5-8-'60: Jan, zoon van J. van der Stel, 3e wtk., en mevr. W. van der Stel-Hage;
 25-8-'60: Halbe, zoon van H. S. Schlaghecke, 5e wtk., en mevr. H. J. Schlaghecke-van Beest;
 28-8-'60: Hans Peter, zoon van S. Rol, 5e wtk., en mevr. A. Rol-Reedijk;
 28-8-'60: Wilhelmina Helena Maria, dochter van A. H. Verbeek, 4e wtk., en mevr. M. H. Verbeek-Verboom;
 28-8-'60: Henricus Joost, zoon van J. de Jong, 4e wtk., en mevr. M. de Jong-Houtsma;
 4-9-'60: Mark Andries, zoon van K. F. Neher, 3e wtk., en mevr. E. Neher-Smith;
 10-9-'60: Roelof, zoon van J. Piest, 2e stm., en mevr. W. Piest-Wols.

MUTATIES

(gedurende de periode 16-8-'60 — 15-9-'60)

Met verlof:

Gezagv.: J. B. van Heutz, P. J. de Wijn, P. A. Kooloos, L. Polderman;
 1e stl.: L. van de Ende, D. Jongeneel, A. Boddé;
 2e stl.: W. Welbie, L. van der Valk, H. G. Willemssen;
 3e stl.: M. Hus, W. Bosma, P. M. Coté;
 4e stl.: P. de Haan, L. D. J. van Zuilekom;
 ll.stl.: C. A. Koppendraaier, C. J. Clarisse, W. J. Morélis, W. Verhage, P. Puype;
 Hfd.wtk.: H. M. van der Steen, A. Bollen, Z. Hoek;
 2e wtk.: F. Scherstra, A. Schoonfeld, W. Beets, L. Langendoen, A. Baljet, P. van der Hout;
 3e wtk.: J. Meenderink, D. Pleysier, F. T. E. Spijker;
 4e wtk.: S. Rinkema, J. R. Alsma, H. Neervoort, J. Swagers;
 5e wtk.: J. I. Zieck, R. de Beer, J. Wagemaker, A. P. van Burgh, D. Rijksen, A. M. Vonkeman, J. Polling, N. J. Doorn, J. Huisman, J. Luik, J. C. Verhoef, A. de Bats, H. J. Kievit, W. Muis, P. Balt, H. H. Apfel, G. Grasmayer, J. van Hoepen, A. van Dam;
 ll.wtk.: J. L. Seegers, L. P. G. Frissen, H. van Buel, A. J. Hulzebos, K. W. Seubring, J. Truyens, A. W. van Wijnen;

In Nederland gearriveerd:

Bootslieden: J. Vos van Zalinge, J. Z. de Roode, H. L. Klop, A. Nuys;
 Timmerlieden: A. Droppert, G. Z. Spaans, A. Poot, M. v. Vessem;
 Voorlieden: M. v. d. Vrie, P. L. Dupain, M. B. Schram, M. Addeson, F. M. Schellevis;
 1e Pompmán/
 bankwerker: G. C. M. v. d. Wittenboer;
 2e Pompmán/
 bankwerker: J. H. Limburg;
 Pomplieden: J. D. d'Achard van Enschut, Th. Stoutjesdijk, A. Heijndijk;
 Chef-
 hofmeesters: P. de Kluyver, M. G. Bruggeman, H. v. Sante, K. C. G. v. d. Kraats;
 Chef-koks: H. J. L. Jansson, D. G. Tromp, W. F. H. v. d. Moezel, P. H. v. d. Berg.



Ook aan boord heeft men soms met het probleem van „Opgebroken wegen” te kampen. Foto genomen door 1e stm. K. Prins a/b t.e.s. „Koratia”.

Tewerkstellingen en overplaatsingen:

m.s. Abida: wnd. 5e wtk. P. K. Polman.
m.s. Acila: 2e wtk. G. J. Uitdenbogaard.
s.t.s. Arca: Gezagv. H. C. C. van der Veer, 4e wtk. A. de Coninck, 4e wtk. J. J. Elich, wnd. 5e wtk. A. A. Daal.
s.t.s. Atys: ll.stm. W. C. de Rover, wnd. 5e wtk. D. Meyers, ll.wtk. C. J. van der Zaag.
s.s. Berta: 1e stm. W. Th. Spier, 2e wtk. M. C. Verschuren, 2e wtk. H. Jongepier, 5e wtk. R. Heerkens.
m.s. Camitia: 3e stm. J. E. Dekker, ll.stm. P. H. van der Ham, 2e wtk. T. Swiers, ll.wtk. F. A. van Rooyen.
m.s. Cinulia: wnd. Gez. S. J. de Geus, ll.wtk. L. A. J. W. Bink, ll.wtk. H. J. Wullink.
m.s. Crania: Gez. L. van Leeuwen, ll.stm. W. R. Muusze, 3e wtk. C. L. Fehrmann, 5e wtk. J. Matser.
m.s. Diloma: Gez. P. van der Peyl, wnd. 4e wtk. C. Witteman, 5e wtk. W. C. van der Pluym, 5e wtk. L. Veldhuyzen.
s.s. Frasca: wnd. 3e wtk. B. van der Velden, 4e wtk. J. H. Janssen, 5e wtk. P. F. Vermeulen.
s.t.s. Kabylia: 3e stm. C. N. P. M. van Koningsbruggen, 4e stm. J. Wildeboer, ll.stm. R. van der Poel, wnd. 4e wtk. J. W. van Leyden, wnd. 5e wtk. H. L. de Ridder, 5e wtk. E. C. Paardekoper.
s.t.s. Kalinga: 4e stm. F. W. H. Hussem, ll.stm. C. H. C. Brouwer, ll.stm. J. P. Hendriks, ll.stm. R. van Kranen, 5e wtk. L. W. Jorissen, bankwerker J. P. van Dongen.
s.t.s. Kalydon: hfd.wtk. G. C. Lucassen, 5e wtk. G. de Goede.
s.t.s. Kara: wnd. 5e wtk. R. van den Berg.

s.t.s. Kelletia: 1e stm. K. Prins, 2e stm. G. G. J. Alfrink, 3e stm. F. A. Visser, wnd. 4e wtk. J. W. C. Willemsen, 11.wtk. F. K. J. Spangenberg, 1e pompman/bankwerker J. Westerhoff.

s.t.s. Kellia: 4e stm. J. Baard, 11.stm. W. J. de Mik, 5e wtk. H. de Boer, 5e wtk. H. G. de Boer.

s.t.s. Kenia: 3e stm. M. A. Busker, 5e wtk. E. de Haan.

s.t.s. Kermia: 11.stm. A. F. Riswick, wnd. 4e wtk. R. Groeneveld.

s.t.s. Kopionella: chef-kok J. Th. Brugmans.

m.slb. Koraal: wnd. 1e stm. J. W. Sterringa, 5e wtk. J. P. Botman.

t.e.s. Korafia: wnd. 5e wtk. R. E. Janssen, 5e wtk. W. C. van der Pluym, 5e wtk. B. Bouwmeester.

t.e.s. Korenia: 4e wtk. D. J. Wieringa, 11.stm. A. J. Both, 11.stm. A. L. Blokland.

s.t.s. Krebsia: wnd. 4e wtk. G. G. Wolsink, 5e wtk. J. H. van Veldhuisen, 11.wtk. F. M. Lecluyze, 11.wtk. E. H. Lumaye Schuld, bootsman J. Klerk, voorman J. J. Koop, 1e pompman/bankwerker G. C. M. v. d. Wittenboer, 2e pompman/bankwerker J. W. A. Heinen, bankwerkers T. Kros en J. van Esseveld, chef-hofmeester J. P. v. d. Mey, chef-kok C. N. M. v. d. Werf.

s.t.s. Kylix: 2e stm. J. Spruytenburg, 2e wtk. W. C. van Megen.

s.s. Manuela: 4e wtk. J. de Ruiter.

m.s. Mitra: Gez. L. H. de Vries, 4e wtk. E. J. Koiter, 11.wtk. G. de Boer, 11.wtk. G. van 't Wout.

m.s. Naranio: 2e stm. H. H. J. Dijkhuizen.

m.s. Navicella: wnd. hfd.wtk. I. J. Vreke, wnd. 4e wtk. M. W. D. Meyer, voorman H. J. Suiskens, pompman L. J. C. v. Kuyen.

m.s. Neverita: wnd. hfd.wtk. G. Bravenboer, wnd. 3e wtk. H. de Jong, 11.wtk. W. H. v. d. Burg, 11.wtk. W. K. van Bezooien.

s.t.s. Philidora: 11.stm. G. C. H. Dijkstra Jr., hfd.wtk. H. Edens Sr., 3e wtk. A. C. Jonkers, wnd. 4e wtk. J. van der Vlies, 5e wtk. T. Vromans, 11.wtk. W. J. Leenhouts.

s.t.s. Philippia: 11.stm. S. Termeer, 11.wtk. J. C. Pisa.

m.s. Sunetta: wnd. 1e stm. J. Rijkmans.

s.t.s. Vasum: 5e wtk. C. J. den Hollander, 5e wtk. W. D. Hoogland, 11.wtk. K. de Jong, 1e pompman/bankwerker A. de Ligt, 2e pompman/bankwerker C. J. Meloen.

s.t.s. Videna: 1e stm. R. van de Vlucht, 2e stm. P. J. F. Debeus, 3e stm. P. M. de Graaf, 3e wtk. J. J. van Veen, 5e wtk. G. Braak, 5e wtk. J. B. van Dorsten, 5e wtk. G. Nijman.

s.t.s. Zafra: 4e stm. L. B. A. van Bruinse, 11.stm. M. Kaayk, 11.wtk. F. Bakker, 11.wtk. B. Oudkerk, chef-kok C. A. Verhulp.

s.t.s. Zaria: 11.stm. J. L. Rozijn, 11.stm. J. Drogts, wnd. 5e wtk. G. N. M. Theuns, 11.wtk. L. J. M. Verhaegh.

In dienst getreden:

11.stm.: C. H. C. Brouwer;
5e wtk.: E. de Haan, H. de Boer, A. N. M. Bosma;
11.wtk.: K. de Jong, W. J. Leenhouts, H. A. Hutters, E. H. Lumaye Schuld;
Bootsman: L. C. v. Oudenaarden;
Voorman: H. J. Suiskens;
Bankwerker: J. A. F. v. d. Knaap.

De dienst verlaten:

1e stm.: F. ten Brug;
3e wtk.: W. M. de Klein;
4e wtk.: R. Dikken;
5e wtk.: A. J. Frederiks, A. M. Messing, D. Rijkssen, A. van der Zwaan;
Bootslieden: I. Jacobs, C. L. Zewald;
Timmerlieden: J. P. L. Wezepoel, H. J. Breedveld;
Voorman: P. L. Dupain;
Pompman: A. v. d. Berg;
Chef-koks: J. Maan, H. A. M. Crapts, J. C. Hensen.

Over in dienst van Shell Nederland Raffinaderij N.V.:

5e wtk.: W. H. G. Groos.

Met pensioen:

Gezagv.: H. J. A. Deymann;
Hfd.wtk.: J. van Bommel, A. A. Goethart, J. Hagesteijn, J. Poldervaart.

Vervroegd pensioen:

Gezagv.: A. W. H. Lamberty.

BEHAALDE DIPLOMA'S

1e stm. G.H.V.

(Th): 2e stm. J. J. Osinga;

2e stm. G.H.V.

(Th): 3e stm. M. Mantje;

2e stm. G.H.V.: 3e stm. E. B. Veenhof;

3e stm. G.H.V.: 4e stl. R. Mulder, J. C. Tot, J. Baard, J. H. L. van Veghel, T. E. Dreise, F. C. C. van Tuyl van Serooskerken;
5e wtk. L. Veldhuyzen, C. H. de Koning, H. G. de Boer, N. Kerremans.

Aangesteld als:

4e stm.: R. Mulder, J. C. Tot, J. Baard, J. H. L. van Veghel, T. E. Dreise, F. C. C. van Tuyl van Serooskerken.

Gepromoveerd tot:

1e Pompman/ bankwerker: W. H. v. Ewijck, E. J. Simons, A. G. Freeth;
2e Pompman/ bankwerker: C. J. Meloen, R. A. Brand, J. W. A. Heinen;
Bankwerker: P. Y. Visser, G. v. Beek, A. Barzilay, B. S. Roos, J. den Heyer, H. J. J. Vinken, A. Verhagen, H. Gelderblom, G. H. Wille;

1e Pompman: A. Heijndijk;

Chef-hofmeester: J. P. v. d. Mey, K. C. G. v. d. Kraats;
Chef-kok: C. N. M. v. d. Werf.

MUTATIES WALPERSONEEL

over de periode 16 augustus t/m 15 september 1960

In dienst getreden:

1-9-'60: mej. E. Spoormaker - sectie CC;
mej. K. van Es - sectie SG;
mej. A. M. Appeldoorn - sectie CC;
mej. N. W. Klut - sectie MA;
mej. A. W. M. Willebord - sectie CC;
mej. W. M. Nieste - sectie ID;
mej. A. L. Smit - sectie CC;
mej. H. ter Horst - sectie BH;
mej. H. A. G. van Zwieten - sectie CC;
15-9-'60: mej. J. M. van Kooten - sectie CC.

Jubilea:

23-8-'60: H. Poot, sectie NB - 25 jaar;
1-9-'60: mej. M. C. Smit, sectie WP - 10 jaar;
3-9-'60: J. Drenthe, sectie RP - 25 jaar.

Overgeplaatst:

1-9-'60: mej. J. C. Stapels van SL naar BH.

Geboren:

26-8-'60: Renee Stefanie, dochter van C. J. Jero-nimus - sectie ID.

De dienst verlaten:

16-8-'60: mej. A. E. M. de Jong - sectie CC;
1-9-'60: mej. M. Engelage - sectie CC;
6-9-'60: mej. T. ten Hoope, sectie SG.

N.V. Curaçaosche Scheepvaart Maatschappij

J. H. Allebé - met verlof;
J. de Nijs - teruggekeerd van verlof en tewerkstelling in Venezuela.

The Shell Company of Singapore Ltd.

Met pensioen: C. J. Zoeteman.